

Arriving at your destination worry-free Arrivée à destination sans tracas

Deplane and proceed to arrival area in the terminal.

Descendez de l'avion et passez à la zone d'arrivée dans le terminal.



Passport control, baggage & customs

Have your passports and travel documents ready to hand to passport control officers to be stamped. When you enter the baggage claim area, look at the information screen for the correct luggage carousel. Collect your luggage and continue to customs with your passport and forms.

Contrôle des passeports, bagages et douane

Ayez votre passeport et vos documents de voyage à portée de la main pour les présenter aux agents de contrôle des passeports qui les estampilleront. Lorsque vous entrez dans la zone de récupération des bagages, consultez l'écran d'information pour trouver le carrousel qui correspond à votre vol. Récupérez vos bagages et continuez à la douane avec votre passeport et les formulaires.



Exiting the terminal

After clearing customs and picking up your luggage, continue to the exit. Avoid anyone who approaches you selling local tours, timeshares, or says they will drive you to your hotel and you'll be reimbursed (not true). Continue to the Salida (Exit).

Sortie du terminal

Après avoir récupéré vos bagages et être passé à la douane, continuez vers la sortie. Évitez tous ceux qui s'approchent de vous pour vous vendre des excursions locales ou des séjours en multipropriété, ou qui vous disent qu'ils vont vous conduire à votre hôtel et que vous serez remboursé (ce n'est pas vrai). Continuez jusqu'à Salida (la sortie).

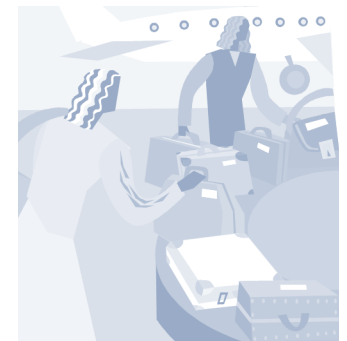


Your tour representative

If you have purchased a package vacation, look for your tour representative; she or he will be holding a sign and be in the tour company's uniform. You will be directed toward the transportation for your hotel. Your bus might also stop at other hotels to let visitors off—it's a great way to check out other resorts.

Votre représentant de voyage

Si vous avez acheté un forfait vacances, recherchez le représentant de votre compagnie; il tiendra une affiche et portera l'uniforme de la compagnie de voyage. On vous dirigera vers le bus qui vous transportera vers votre hôtel. Votre bus peut aussi s'arrêter à d'autres hôtels pour laisser descendre des visiteurs; c'est une occasion idéale pour vous de voir d'autres centres de villégiature.



**SALIDA =
EXIT
SORTIE**

